# 2. Chronika 17

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

**1** Und Josaphat[H3092], sein Sohn[H1121], wurde[H4427] König[H4427] an[H8478] seiner statt[H8478]. Und er stärkte[H2388] sich gegen[H5921] Israel[H3478]; **2** und er legte[H5414] Kriegsvolk[1] in[H5414] alle[H3605] festen[H1219] Städte[H5892] Judas[H3063] und legte[H5414] Besatzungen[H5333] in[H5414] das Land[H776] Juda[H3063] und in die Städte[H5892] Ephraims[H669], die[H834] sein Vater[H1] Asa[H609] eingenommen[H3920] hatte. [?][H2428] **3** Und der HERR[H3068] war[H1961] mit[H5973] Josaphat[H3092]; denn[H3588] er wandelte[H1980] auf den früheren[H7223] Wegen[H1870] seines Vaters[H1] David[H1732] und suchte[H1875] nicht[H3808] die Baalim[H1180], **4** sondern[H3588] er suchte[H1875] den Gott[H430] seines Vaters[H1] und wandelte[H1980] in seinen Geboten[H4687] und nicht[H3808] nach dem Tun[H4639] Israels[H3478]. **5** Und der HERR[H3068] befestigte[H3559] das Königtum[H4467] in seiner Hand[H3027]; und ganz[H3605] Juda[H3063] gab[H5414] Josaphat[H3092] Geschenke[H4503], und er hatte[H1961] Reichtum[H6239] und Ehre[H3519] in Fülle[H7230]. **6** Und sein Herz[H3820] gewann[H1361] Mut[H1361] auf den Wegen[H1870] des HERRN[H3068], und er tat[H5493] noch[H5750] die Höhen[H1116] und die Ascherim[H842] aus[H4480] Juda[H3063] weg[H5493]. **7** Und im 3. Jahr[H8141] seiner Regierung[H4427] sandte[H7971] er seine Obersten[H8269] Ben-Hail[H1134] und Obadja[H5662] und Sekarja[H2148] und Nethaneel[H5417] und Mikaja[H4322], dass sie in den Städten[H5892] Judas[H3063] lehren[H3925] sollten; [?][H7969] **8** und mit[H5973] ihnen[H1992] die Leviten[H3881] Schemaja[H8098] und Nethanja[H5418] und Sebadja[H2069] und Asael[H6214] und Schemiramot[H8070] und Jonathan[H3083] und Adonija[H138] und Tobija[H2900] und Tob-Adonija[H2899], die Leviten[H3881]; und mit[H5973] ihnen[H1992] Elischama[H476] und Joram[H3088], die Priester[H3548]. **9** Und sie lehrten[H3925] in Juda[H3063], indem sie das Buch[H5612] des Gesetzes[H8451] des HERRN[H3068] bei[H5973] sich hatten, und zogen[H5437] umher[H5437] durch alle[H3605] Städte[H5892] Judas[H3063] und lehrten[H3925] unter dem Volk[H5971].

**10** Und der Schrecken[H6343] des HERRN[H3068] kam[H1961] auf[H5921] alle[H3605] Königreiche[H4467] der Länder[H776], die[H834] rings[H5439] um[H5439] Juda[H3063] waren, so dass sie nicht[H3808] gegen[H5973] Josaphat[H3092] kämpften[H3898]. **11** Und Philister[H6430] brachten[2] Josaphat[H3092] Geschenke und Silber[H3701] als Tribut[H45033]; auch[H1571] die Araber[H6163] brachten[H935] ihm Kleinvieh[H6629], 7700 Widder[H352] und 7700 Böcke[H8495]. [?][H935] [?][H4853] **12** Und Josaphat[H3092] wurde[H1432] immerfort[H1980] größer[H1432], bis er überaus[H4605] groß[H4605] war. Und er baute[H1129] in Juda[H3063] Burgen[H1003] und Vorratsstädte[H5892 H4543]; **13** und er hatte[H1961] große[H7227] Vorräte[H43994] in den Städten[H5892] Judas[H3063], und Kriegsmänner[H582 H4421], tapfere[H2428] Helden[H1368], in Jerusalem[H3389]. **14** Und dies[H428] war ihre Einteilung[H6486] nach ihren Vaterhäusern[H1004 H1]: Von Juda[H3063] waren Oberste[H8269] über Tausende[H505]: Adna[H5734], der Oberste[H8269], und mit[H5973] ihm 300000 tapfere[H2428] Helden[H1368]; **15** und neben[H5921 H3027] ihm Jochanan[H3076], der Oberste[H8269], und mit[H5973] ihm 280000; **16** und neben[H5921 H3027] ihm Amasja[H6007], der Sohn[H1121] Sikris[H2147], der sich dem HERRN[H3068] freiwillig[H5068] gestellt hatte, und mit[H5973] ihm 200000 tapfere[H2428] Helden[H1368]. **17** Und von[H4480] Benjamin[H1144]: der tapfere[H2428] Held[H1368] Eljada[H450] und mit[H5973] ihm 200000 mit Bogen[H7198] und Schild[H4043] Bewaffnete[H5401]; **18** und neben[H5921 H3027] ihm Josabad[H3075] und mit[H5973] ihm 180000 zum Heer[H6635] Gerüstete[H2502]. **19** Diese[H428] waren es, die dem König[H4428] dienten[H8334], außer[H4480 H905] denen, die[H834] der König[H4428] in[H5414] die festen[H4013] Städte[H5892] von ganz[H3605] Juda[H3063] gelegt[H5414] hatte.

**Fußnoten**

1. Eig. eine Heeresmacht
2. O. von den Philistern brachte man
3. O. und eine Last Silber
4. W. viel Werks



Druckausgabe erzeugt am 04.09.2025 auf bibelkommentare.de